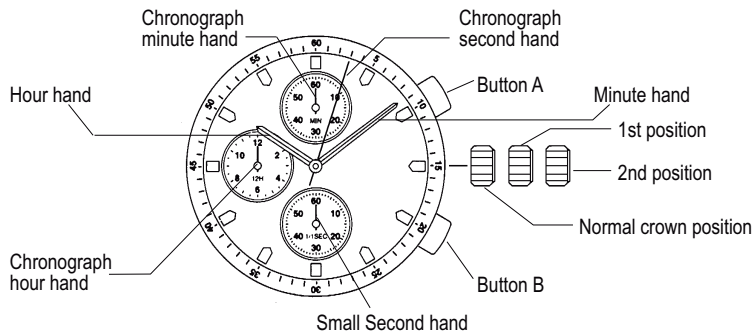


**INSTRUCTION MANUAL FOR MIYOTA WATCH MOVEMENT CALIBER
NO. 0S30 CHRONOGRAPH
FUNCTION: CENTER SECOND HAND CHRONOGRAPH 1/1 sec.
Timing up to 11 hours 59 minutes 59 seconds BATTERY: SR927W**

- A) DISPLAYS AND BUTTONS
- B) SETTING THE TIME
- C) USING THE CHRONOGRAPH
- D) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

A DISPLAYS AND BUTTONS



B SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, small second hand begins to run.

C SETTING THE DATE

This chronograph is able to measure and display time in 1/1 second united up to maximum of 11 hours 59 minutes 59 seconds. The chronograph second hand keeps continuously for 11 hours 59 minutes 59 seconds after starting.

Measuring time with the chronograph

1. The chronograph can be started and stopped each time "A" is pressed.
2. Pressing button "B" resets the chronograph and the chronograph second hand, chronograph minute hand, and chronograph hour hand return to zero position.



D USING THE CHRONOGRAPH

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to zero position after the chronograph has been reset, and including after the battery has been replaced.

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Press button "A" to set the chronograph second hand to the zero position. The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing button "A".
3. Once the hand have been zeroed, return the crown to the normal position.

* Do not push crown to normal position while the chronograph second hand returns to zero position. It stops on the way when crown are returned to normal position and its position is recognized as zero position.



MOUNTROYAL

MIYOTA

OS30

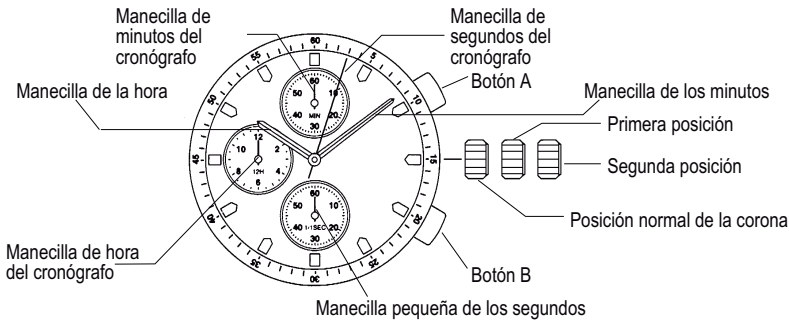
Instrucciones

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL RELOJ MIYOTA
N° DE CALIBRE OS30**

Fonction de chronographe : Cronógrafo con manecilla central de segundos 1/1 (unidades de 1 segundo)/Cronometraje hasta 11 horas 59 minutos 59 segundos.
PILA: SR927W

- A) VISUALIZACIÓN Y BOTONES
- B) AJUSTE DE LA HORA
- C) USANDO EL CRONÓGRAFO
- D) REPOSICIÓN DEL CRONÓGRAFO (INCL. DESPUÉS DE REEMPLAZAR LA PILA)

A VISUALIZACIÓN Y BOTONES



B AJUSTE DE LA HORA

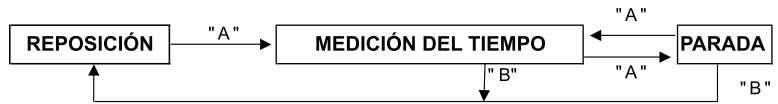
1. Tire de la corona hacia afuera hasta la segunda posición.
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Al volver a colocar la corona en la posición normal, se pone en marcha la manecilla pequeña de los segundos.

C USANDO EL CRONÓGRAFO

Este cronógrafo puede cronometrar y visualizar el tiempo en unidades de 1/1 segundo hasta un máximo de 59 minutos 59 segundos. La manecilla de segundo del cronógrafo funciona continuamente durante 59 minutos 59 segundos después de la puesta en marcha.

Medición del tiempo con el cronógrafo

1. Cada presión del botón "A" le permite poner en funcionamiento y parar el cronógrafo.
2. Una presión sobre el botón "B" reposiciona el cronógrafo, y la manecilla de los segundos del cronógrafo y la manecilla de los minutos del cronógrafo vuelven a la posición cero.



D REPOSICIÓN DEL CRONÓGRAFO (INCL. DESPUÉS DE REEMPLAZAR LA PILA)

Este procedimiento se debe realizar cuando la manecilla de los segundos del cronógrafo no vuelve a la posición cero después de haber reposicionado el cronógrafo, e incluso después de haber reemplazado la pila.

1. Tire de la corona hacia afuera hasta la segunda posición.
2. Presione el botón "A" para poner la manecilla de los segundos del cronógrafo en la posición cero.
Una presión continua sobre el botón "A" permite avanzar rápidamente la manecilla del cronógrafo.
3. Una vez que la manecilla se ponga en cero, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

** No presione la corona en la posición normal mientras la manecilla de los segundos del cronógrafo vuelve a la posición cero.
La manecilla de los segundos se para cuando presiona la corona para ponerla en la posición normal, y esta posición de parada será considerada como posición cero.*